



Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG)  
Nr. 1907/2006 (REACH)  
Druckdatum 29.08.2012  
überarbeitet 29.08.2012 (D) Version 0.8  
**elma clean 35 (EC 35)**

---

## ABSCHNITT 1: Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

### Produktidentifikator

**Handelsname** elma clean 35 (EC 35)

### Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird Empfohlene(r) Verwendungszweck(e)

Reinigungskonzentrat zur täglichen Zahnprothesenreinigung mit Ultraschall.

### Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

#### Hersteller / Lieferant

ELMA Hans Schmidbauer GmbH & Co KG  
Kolpingstr. 1-7, D-78224 Singen (Htwl.)  
Telefon +49 7731 882-0, Telefax +49 7731 882-266  
E-Mail info@elma-ultrasonic.com  
Internet www.elma-ultrasonic.com

#### Auskunftgebender Bereich

Chemie/Labor: Email: chemlab@elma-ultrasonic.com  
Telefon +49 7731 882-287  
Telefax +49 7731 882-266

#### Notrufnummer

#### Notfallauskunft

Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg  
(Sprache/Language: D, GB)  
Telefon +49 761 19240

---

## ABSCHNITT 2: Mögliche Gefahren

### Einstufung des Stoffs oder Gemischs

Einstufung gemäß 67/548/EWG oder 1999/45/EG

#### Zusätzliche Hinweise

Das Produkt ist nicht als gefährlich eingestuft gemäß der Richtlinien 67/548/EWG oder 1999/45/EG.

### Einstufung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

#### Zusätzliche Hinweise

Das Produkt ist nicht als gefährlich eingestuft im Sinne der Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [GHS].

### Kennzeichnungselemente

**Kennzeichnung gemäß Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]**

### Besondere Vorschriften für ergänzende Kennzeichnungselemente für bestimmte Gemische

Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

### Sonstige Gefahren

Aquatic Acute 3 H402: Schädlich für Wasserorganismen.

PBT/vPvB: siehe Kapitel 12.



### ABSCHNITT 3: Zusammensetzung/ Angaben zu Bestandteilen

#### Gemische

#### Gefährliche Inhaltsstoffe

| CAS-Nr.  | EG-Nr.    | Bezeichnung           | [Vol-%] | Einstufung gemäß 67/548/EWG |
|----------|-----------|-----------------------|---------|-----------------------------|
| 151-21-3 | 205-788-1 | Natrium-Dodecylsulfat | < 5     | Xn R22; Xi R38-41           |
| 67-63-0  | 200-661-7 | Propan-2-ol           | < 5     | F R11; Xi R36; R67          |

| CAS-Nr.  | EG-Nr.    | Bezeichnung           | [Vol-%] | Einstufung gemäß Verordnung (EG)<br>Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]    |
|----------|-----------|-----------------------|---------|--|
| 151-21-3 | 205-788-1 | Natrium-Dodecylsulfat | < 5     | Acute Tox. 4, H302 / Skin Irrit. 2, H315 /<br>Eye Dam. 1, H318 |
| 67-63-0  | 200-661-7 | Propan-2-ol           | < 5     | Flam. Liq. 2, H225 / Eye Irrit. 2, H319 /<br>STOT SE 3, H336   |

#### REACH

| CAS-Nr. | Bezeichnung | REACH Registriernr. |
|---------|-------------|---------------------|
| 67-63-0 | Propan-2-ol | 01-2119457558-25    |

#### Beschreibung

Wässriges, schwach saures Gemisch aus anionischen und amphoteren Tensiden, organischen Säuren und deren Salzen, Duft- und Lebensmittelfarbstoffen sowie Aktivsauerstoffkomponente.

#### Zusätzliche Hinweise

Schwach saures Reinigungskonzentrat für Prothetik mit hygienisch auffrischender Wirkung auf der Basis von Aktivsauerstoff.

### ABSCHNITT 4: Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

##### Nach Augenkontakt

Bei Berührung mit den Augen gründlich mit viel Wasser spülen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren.

##### Nach Verschlucken

Kein Erbrechen einleiten.

Bei anhaltenden Beschwerden Arzt hinzuziehen.

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.

#### Wichtigste akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

##### Hinweise für den Arzt / Mögliche Symptome

Keine weiteren Informationen verfügbar.

#### Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

##### Hinweise für den Arzt / Behandlungshinweise

Keine weiteren Informationen verfügbar.

### ABSCHNITT 5: Maßnahmen zur Brandbekämpfung

#### Löschmittel

##### Geeignete Löschmittel

Wasser

Löschmassnahmen auf Umgebungsbrand abstimmen.

alkoholbeständiger Schaum

Kohlendioxid



---

**Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren**

Im Brandfall Bildung von gefährlichen Gasen möglich.

Bei Brand kann freigesetzt werden:

Stickoxide (NO<sub>x</sub>)

Kohlenmonoxid (CO)

Schwefeldioxid (SO<sub>2</sub>)

**Hinweise für die Brandbekämpfung**

**Besondere Schutzausrüstung bei der Brandbekämpfung**

Explosions- und Brandgase nicht einatmen.

---

**ABSCHNITT 6: Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren**

Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

Besondere Rutschgefahr durch ausgelaufenes/verschüttetes Produkt.

**Umweltschutzmaßnahmen**

Nicht in Oberflächenwasser/Grundwasser gelangen lassen.

**Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (z.B. Sand, Sägemehl, Universalbindemittel, Kieselgur) aufnehmen.

Reste mit Wasser abspülen.

**Verweis auf andere Abschnitte**

Informationen zur sicheren Handhabung siehe Kapitel 7.

Informationen zur persönlichen Schutzausrüstung siehe Kapitel 8.

---

**ABSCHNITT 7: Handhabung und Lagerung**

**Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung**

**Hinweise zum sicheren Umgang**

Behälter mit Vorsicht öffnen und handhaben!

**Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz**

Das Produkt ist nicht brennbar.

**Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

**Anforderung an Lagerräume und Behälter**

Nur im Originalbehälter aufbewahren.

**Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen**

Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Vor Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Kühl aufbewahren.

Behälter nicht gasdicht verschliessen.

Dunkel lagern.

Nicht bei Temperaturen unter -5 °C aufbewahren.

Nicht bei Temperaturen über 35 °C aufbewahren.

**Angaben zur Lagerstabilität**

Lagerzeit < 12 Monate.

Blaue Färbung des Produktes kann bei längerer Lagerung verblassen - das beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion.

**Lagerklasse** 12

**Spezifische Endanwendungen**

**Empfehlung(en) bei bestimmter Verwendung**

keine weiteren



## ABSCHNITT 8: Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### Zu überwachende Parameter

#### Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten

| CAS-Nr. | Bezeichnung | Art       | [mg/m <sup>3</sup> ] | [ppm] | Spitzenb. | Bemerkung |
|---------|-------------|-----------|----------------------|-------|-----------|-----------|
| 67-63-0 | Propan-2-ol | 8 Stunden | 500                  | 200   | 2(II)     | DFG, Y    |

#### Biologische Grenzwerte (TRGS 903)

| CAS-Nr. | Bezeichnung | Parameter | BGW     | Untersuchungs-<br>material | Proben-<br>nahme-<br>zeitpunkt |
|---------|-------------|-----------|---------|----------------------------|--------------------------------|
| 67-63-0 | 2-Propanol  | Aceton    | 50 mg/l | B                          | b                              |
| 67-63-0 | 2-Propanol  | Aceton    | 50 mg/l | U                          | b                              |

### Begrenzung und Überwachung der Exposition

#### Augenschutz

Schutzbrille

#### Allgemeine Schutzmaßnahmen

Berührung mit den Augen vermeiden.

#### Hygienemaßnahmen

Von Nahrungsmitteln und Getränken fernhalten.

## ABSCHNITT 9: Physikalische und chemische Eigenschaften

### Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

| Form        | Farbe | Geruch      |
|-------------|-------|-------------|
| Flüssigkeit | blau  | Pfefferminz |

### Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

|                                 | Wert            | Temperatur | bei | Methode          | Bemerkung                        |
|---------------------------------|-----------------|------------|-----|------------------|----------------------------------|
| <b>pH-Wert im Lieferzustand</b> | 4 - 5           | 20 °C      |     |                  |                                  |
| <b>Siedebereich</b>             | ca. 100 °C      |            |     |                  |                                  |
| <b>Erstarrungsbereich</b>       | <= -5 °C        |            |     |                  |                                  |
| <b>Flammpunkt</b>               | 57,5 °C         |            |     | DIN EN ISO 13736 | Unterhält nicht die Verbrennung. |
| <b>Entzündlichkeit Fest</b>     | nicht anwendbar |            |     |                  |                                  |
| <b>Entzündlichkeit Gas</b>      | nicht anwendbar |            |     |                  |                                  |
| <b>Zündtemperatur</b>           | nicht bestimmt  |            |     |                  |                                  |
| <b>Selbstentzündung</b>         | keine           |            |     |                  |                                  |



|   | Wert                    | Temperatur | bei | Methode | Bemerkung                      |
|---|-------------------------|------------|-----|---------|--------------------------------|
| <b>Untere Explosionsgrenze</b>          | 2 Vol-%                 |            |     |         | Wert für Propan-2-ol.          |
| <b>Obere Explosionsgrenze</b>           | 12 Vol-%                |            |     |         | Wert für Propan-2-ol.          |
| <b>Dampfdruck</b>                       | ca. 23 hPa              | 20 °C      |     |         |                                |
| <b>Dichte</b>                           | 1,029 g/cm <sup>3</sup> | 20 °C      |     |         |                                |
| <b>Relative Dampfdichte</b>             | 2,07                    |            |     |         | Wert für Propan-2-ol.          |
| <b>Löslichkeit in Wasser</b>            |                         |            |     |         | mischbar                       |
| <b>Verteilungskoeffizient (log POW)</b> | 1,6                     |            |     |         | Wert für Natriumdodecylsulfat. |
| <b>Viskosität</b>                       | nicht bestimmt          |            |     |         |                                |
| <b>Lösemittelgehalt</b>                 | < 5 %                   |            |     |         |                                |

#### **Brandfördernde Eigenschaften**

keine

#### **Explosionsgefahr**

keine

#### **Sonstige Angaben**

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

## **ABSCHNITT 10: Stabilität und Reaktivität**

#### **Reaktivität**

Keine gefährlichen Reaktionen bekannt bei der bestimmungsgemäßen Verwendung.

#### **Chemische Stabilität**

Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung innerhalb der 12 Monate Lagerstabilität.

#### **Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**

Keine gefährlichen Reaktionen bekannt.

#### **Zu vermeidende Bedingungen**

Hitze und direkter Sonneneinstrahlung.

#### **Unverträgliche Materialien**

##### **Zu vermeidende Stoffe**

Verunreinigungen aller Art.  
Metallionen, Metallsalze, Metalle, Alkalien, Reduktionsmittel.

#### **Gefährliche Zersetzungsprodukte**

keine



## ABSCHNITT 11: Toxikologische Angaben

### Angaben zu toxikologischen Wirkungen

#### Akute Toxizität/Reizwirkung / Sensibilisierung

|                              | Wert/Bewertung         | Spezies | Methode                       | Bemerkung |
|------------------------------|------------------------|---------|-------------------------------|-----------|
| <b>LD50 Akut Oral</b>        | > 5000 mg/kg           |         | ATE (acute toxicity estimate) |           |
| <b>LD50 Akut Dermal</b>      | > 5000 mg/kg           |         | ATE (acute toxicity estimate) |           |
| <b>LC50 Akut Inhalativ</b>   | > 50 mg/l ()           |         | ATE (acute toxicity estimate) | Dämpfe    |
| <b>Reizwirkung Haut</b>      | nicht reizend          |         |                               |           |
| <b>Reizwirkung Auge</b>      | leicht reizend         |         |                               |           |
| <b>Sensibilisierung Haut</b> | nicht sensibilisierend |         |                               |           |

## ABSCHNITT 12: Umweltbezogene Angaben

### Toxizität

#### Ökotoxische Wirkungen

|                | Wert           | Spezies | Methode   | Bewertung |
|----------------|----------------|---------|-----------|-----------|
| <b>Fisch</b>   | LC50 16,8 mg/l |         | berechnet |           |
| <b>Daphnie</b> | EC50 43 mg/l   |         | berechnet |           |
| <b>Alge</b>    | EC50 30,6 mg/l |         | berechnet |           |

#### Persistenz und Abbaubarkeit

|                                 |        |             |           |                 |
|---------------------------------|--------|-------------|-----------|-----------------|
| <b>Biologische Abbaubarkeit</b> | > 90 % | DOC-Abnahme | berechnet | leicht abbaubar |
|---------------------------------|--------|-------------|-----------|-----------------|

#### Bioakkumulationspotenzial

Natriumdodecylsulfat: Eine nennenswerte Anreicherung in Organismen ist nicht zu erwarten.

Propan-2-ol: log Pow: 0,05.

#### Mobilität im Boden

nicht verfügbar

#### Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Produkt enthält rezepturgemäß keine PBT-/vPvB-Stoffe.

#### Andere schädliche Wirkungen

Keine weiteren relevanten Informationen verfügbar.

#### Weitere ökologische Hinweise

|            | Wert           | Methode   | Bemerkung |
|------------|----------------|-----------|-----------|
| <b>CSB</b> | ca. 0,15 gO2/g | berechnet |           |



---

| Wert            | Methode | Bemerkung  |
|-----------------|---------|--|
| <b>AOX-Wert</b> |         | Produkt enthält rezepturgemäß keine organisch gebundenen Halogene. |

---

**Allgemeine Hinweise**

Die enthaltenen Tenside sind gemäß Anhang III der EU-Detergenzienverordnung VO (EG) Nr. 648/2004 biologisch abbaubar.  
Schädlich für Wasserorganismen.

---

### ABSCHNITT 13: Hinweise zur Entsorgung

**Verfahren der Abfallbehandlung**

**Abfallschlüssel**

20 01 30

**Abfallname**

Reinigungsmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 29 fallen

**Empfehlung für das Produkt**

Kann in die Kanalisation gegeben werden. Die behördlichen Vorschriften sind jedoch zu beachten.

**Empfehlung für die Verpackung**

Kontaminierte Verpackungen sind optimal zu entleeren, sie können dann nach entsprechender Reinigung einer Wiederverwendung zugeführt werden.

**Empfohlenes Reinigungsmittel**

Wasser

---

### ABSCHNITT 14: Angaben zum Transport

**Landtransport ADR/RID (GGVSEB)**

Kein Gefahrgut im Sinne dieser Transportvorschriften.

**Seeschifftransport IMDG (GGVSee)**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**Lufttransport ICAO/IATA-DGR**

No hazardous material as defined by the prescriptions.

**Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender**

keine

**Massengutbeförderung gemäß Anhang II des MARPOL-Übereinkommens 73/78 und gemäß IBC-Code**

nicht relevant

---

### ABSCHNITT 15: Rechtsvorschriften

**Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch**

**VOC Richtlinie**

VOC Gehalt 3,5 %

**Nationale Vorschriften**

Wassergefährdungsklasse 1 Mischungs-WGK

**Störfallverordnung**

StörfallIV, Anhang I: nicht genannt.

**Stoffsicherheitsbeurteilung**

Eine Stoffsicherheitsbeurteilung wurde für dieses Gemisch nicht durchgeführt.



## ABSCHNITT 16: Sonstige Angaben

### Weitere Informationen

Diese Angaben erfolgen entsprechend dem gegenwärtigen Stand unserer Kenntnis. Diese Angaben sind nicht gleichzusetzen mit einer vertraglichen Zusicherung von Produkteigenschaften.

Änderungshinweise: "!" = Daten gegenüber der Vorversion geändert.

### Quellen der wichtigsten Daten

Eigene Messungen.

### Wortlaut der in Kapitel 3 angegebenen R/H-Sätze (Nicht Einstufung des Gemisches!)

- R 11 Leichtentzündlich.
- R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
- R 36 Reizt die Augen.
- R 38 Reizt die Haut.
- R 41 Gefahr ernster Augenschäden.
- R 67 Dämpfe können Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.
  
- H225 Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar.
- H302 Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
- H315 Verursacht Hautreizungen.
- H318 Verursacht schwere Augenschäden.
- H319 Verursacht schwere Augenreizung.
- H336 Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen.